



Traité Erouvin

Michna 10 - Chapitre 1

מְקִיפִין בְּקָנִים, בְּלִבַּד שְׁלֹא יִהְיֶה בֵּין קָנָה לַחֲבֵירוֹ שְׁלֹשָׁה טַפָּחִים.
בְּשִׁירָא דְּבִירוֹ. דְּבָרֵי רַבִּי יְהוּדָה. וְחֲכָמִים אוֹמְרִים: לֹא דְּבִירוֹ
בְּשִׁירָא אֶלָּא בַּהֲוָה. כָּל מַחְצָה שְׁאִינָה שְׁלֹשְׁתִּי וְשִׁלְעָרְב, אֵינָה
מַחְצָה.
דְּבָרֵי רַבִּי יוֹסֵה בְּרַבִּי יְהוּדָה. וְחֲכָמִים אוֹמְרִים: אֶחָד מִשְׁנֵי דְּבָרִים.
אַרְבָּעָה דְּבָרִים פָּטְרוּ בַּמַּחְנֶה: מְבִיאִים עֲצִים מִכָּל מְקוֹם,
וּפְטוּרִים מִרְחִיצַת יָדַיִם, וּמִדְּמִי, וּמִלְעָרְב.

On entoure avec des roseaux, à condition qu'il n'y ait pas entre un roseau et son voisin [un espace] de trois paumes. [Ces arrangements] n'ont été dits que concernant une Caravane ; telles sont les paroles de Rabbi Yehoudah. Les Sages disent, ils n'ont parlé d'une Caravane qu'à titre d'exemple.

Toute paroi qui n'est pas [faite] en chaine et en trame, ce n'est pas une paroi, paroles de rabbi Yossé fils de Rabbi Yehoudah ; les Sages disent, une des deux façons [suffit].

Quatre choses les Sages ont permis dans un campement : ils amènent des morceaux de bois de tout endroit, et ils sont dispensés de se laver les mains ; [Ils sont aussi dispensé de prélever la dîme] du Démaï ; et [ils sont aussi dispensé] de faire les mélanges.



Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions